



٣٣٦٤٢  
١٤٤٤ / ٤ / ٢٤

سعادة رئيس مجلس إدارة الجمعية التعاونية الزراعية ببلجرشي سلمه الله  
السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

إشارة الى خطاب سعادتك بشأن طلب الموافقة على تعيين الأستاذ/ يوسف محمد علي الدماك  
سجل مدني رقم (1032944611) مديراً للجمعية.  
عليه نفيد سعادتك بموافقة صاحب الصلاحية على تعيينه مدير للجمعية مع الاخذ في  
الاعتبار التقيد بالشروط المنظمة لذلك بالمادة (68) من اللائحة الأساسية وان يكون متفرغ  
للعمل بالجمعية تفرغاً تاماً.

وتقبلوا خالص تحياتي وتقديري،

مدير مركز التنمية الاجتماعية بالباحة

مسفر محمد الطويل

جمعية التعاونية الزراعية ببلجرشي
سجل الوارد
رقم التسجيل ٤٥٣
التاريخ ١٤٤٤ / ٤ / ٢٤
المشغولات
التوقيع



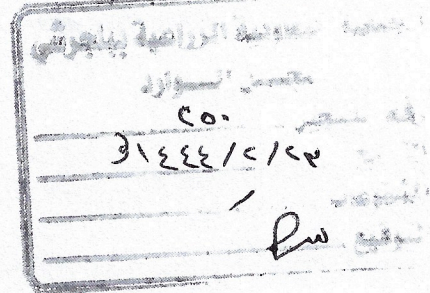
سعادة رئيس مجلس إدارة الجمعية التعاونية الزراعية ببيلجرشي سلمه الله  
السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

إشارة الى خطاب سعادتكم بشأن طلب الموافقة على تعيين الأستاذ/ زياد خالد سبتي الغامدي  
سجل مدني رقم (1104660657) محاسباً للجمعية.  
عليه تنفيذ سعادتكم بموافقة صاحب الصلاحية على تعيينه محاسب للجمعية وان يكون متفرغ  
للعمل بالجمعية تفرغاً تاماً.

وتقبلوا خالص تحياتي وتقديري

مدير مركز التنمية الاجتماعية بالباحة

عبدالله بن  
مسفر محمد الطويل





الموافق: 2019/02/11 م

التاريخ: 1440/06/06 هـ

## محضر الإجتماع الثاني لأعضاء الجمعية

### ❖ و تم الإجتماع و تلخصت قرارات الأعضاء في الآتي :-

- 1- الموافقة على تعيين الأستاذ / يوسف علي الدماك ، مديراً تنفيذياً للجمعية براتب و قدره ( 6.000 ريال ) شهرياً .  
إسناد مسئولية إستخراج التصاريح اللازمة لبدأ عمل الجمعية إلى المدير التنفيذي و رئيس الجمعية .
  - 3- إسناد مسئولية متابعة فتح الحسابات البنكية للجمعية إلى المدير التنفيذي و رئيس الجمعية ، كما إتفق الأعضاء على قبول المساهمات بدون علاوة إصدار للسنة الأولى تشجيعاً للمساهمين الجدد .
  - 4- إقرار الأعضاء على شعار الجمعية الجديد و من ثم طباعة الأوراق الرسمية للجمعية وفقاً له .
  - 5- مخاطبة وزارة العمل و التنمية الاجتماعية بالباحة ، للحصول على منحة أرض من بلدية محافظة بلجرشي .
  - 6- موافقة الأعضاء على شراء بعض المستلزمات المكتبية و أجهزة الحاسب الآلي .
  - 7- التواصل مع صندوق الموارد البشرية ( هدف ) للإعلان عن وظيفة محاسب ، حسب الشروط .
- و على هذا تم إقفال الإجتماع و الله الموفق ...

### الأعضاء :-

الشيخ : أحمد سعيد مصبح

الدكتور : أحمد الخازم

الدكتور : سعيد المرطان

الأستاذ : حامد غرامة

أمين الصندوق

د. أنور علي صالح

رئيس الجمعية

أ. عبد الله عساف الغنيم

نائب رئيس الجمعية

م. محمد سعيد حوته



الرقم : .....  
التاريخ : .....  
الموافق : .....  
المشروعات : .....

## (محضر اجتماع رقم ٣١)

الحمد لله وحده والصلاة والسلام على من لا نبي بعده وبعد

إنه في يوم الثلاثاء ١٤٤٣/١/٨ هـ الموافق ٢٠٢١/٨/١٧ م تم اجتماع مجلس إدارة الجمعية

وتم الاتفاق على ما يلي

- ١- الاطلاع على الموقع الالكتروني للجمعية وقرار ذلك .
- ٢- مناقشة المحاسب القانوني وكيفية توزيع الارباح عند عقد الجمعية العمومية القادمة إن شاء الله .
- ٣- الموافقة على توصية رئيس المجلس السابقة بشأن رفع راتب المدير التنفيذي إلى عشرة آلاف ريال بداية من راتب الشهر السابع من عام ٢٠٢١ م .
- ٤- زيادة رواتب الموظفين ١٠٠٠ ريال ابتداءً من الشهر الحالي .

رقم	الاسم	الصفة	التوقيع	ملحوظات
١	عبد الله عساف غنيم	رئيس المجلس		
٢	محمد سعيد حوته	نائب الرئيس		
٣	انور علي صالح	أمين الصندوق		
٤	محمد بن ناصر	عضو		
٥	احمد بن عبدالعزيز	عضو		
٦	محمد بن سلطان	عضو		
٧	حامد بن مزاحم	عضو		

يعتمد

رئيس مجلس الادارة

أ / عبد الله عساف آل غنيم



المؤسسة العامة للتأمينات الاجتماعية  
General Organization for Social Insurance

الموارد البشرية  
والتنمية الاجتماعية



## عقد العمل الموحد Unified Employment Contract

**This Agreement was made in 01/03/2022  
between:**

الجمعية التعاونية الزراعية ببلجرشي

Establishment Number in General Organization  
for Social Insurance: 570533592

Establishment Number in Ministry of Labour: 20-  
1944283

Authorized Signatory: Youssef Damak

Capacity of: Director general

Referred to hereinafter as (First Party).

**أبرم هذا العقد في 2022/03/01 بين:**

الجمعية التعاونية الزراعية ببلجرشي

رقم المنشأة في المؤسسة العامة للتأمينات  
الاجتماعية: 570533592

رقم المنشأة بوزارة العمل: 20-1944283

يمثلها في توقيع هذا العقد: يوسف الدماك

بصفته: مدير عام

يشار إليه فيما بعد (بالطرف الأول).

**And; YAWSF ALI M ALGHAMDI**

Nationality: Saudi Arabia

National ID: 1032944611

Referred to hereinafter as (Second Party).

**وبين; يوسف ابن علي ابن محمد الغامدي**

الجنسية: السعودية

رقم الهوية الوطنية: 1032944611

ويشار إليه فيما بعد (بالطرف الثاني).

And together they are referred to as (the two  
parties or both parties).

ويشار لهما معا بـ (الطرفان أو الطرفين).

The above details shall be deemed as an integral  
part of this contract, and together with its  
annexes, they form an integrated unit and are  
considered part of the contract to be interpreted  
and complemented by each other.

تعتبر بيانات الطرفين أعلاه جزءا لا يتجزأ من هذا  
العقد، وتشكل مع ملاحقه وحدة متكاملة وتعتبر  
جزءا من العقد بحيث تفسر ويتمم بعضها بعضا.



المؤسسة العامة للتأمينات الاجتماعية  
General Organization for Social Insurance

الموارد البشرية  
والشتمية الاجتماعية



## عقد العمل الموحد Unified Employment Contract

First Party's Information		بيانات الطرف الأول	
National Address:	3157 شارع الملك سعود Baljorashi 65635 8414	3157 شارع الملك سعود بالجرشي 65635 8414	العنوان الوطني:
Phone Number:	0533346163	0533346163	رقم هاتف:
Email:	y0504585637@gmail.com	y0504585637@gmail.com	البريد الالكتروني:

Second Party's Information		بيانات الطرف الثاني	
Gender:	Male	ذكر	الجنس:
Birth Date:	21/12/1966	21/12/1966	تاريخ الميلاد:
Mobile Number:	504585637	504585637	رقم الجوال:
Email:	srcs3900@gmail.com	srcs3900@gmail.com	البريد الالكتروني:
National Address:	4485 الفيصلية الشطبية 65651 6268	4485 الفيصلية الباحة الشطبية 65651 6268	العنوان الوطني:

### Contract Terms

### بنود العقد

1. Job's Title & Work's Location		1. المهنة ومكان العمل	
Job Title:	Director general	مدير عام	المسمى الوظيفي:
Work Location:	Baljorashi	بالجرشي	مقر العمل:
Work Domain:	Inside Saudi	داخل المملكة	نطاق العمل:
Work Type:	Full Time	دوام كامل	نوع العمل:



المؤسسة العامة للتأمينات الاجتماعية  
General Organization for Social Insurance

الموارد البشرية  
والتنمية الاجتماعية



## عقد العمل الموحد Unified Employment Contract

### 2. Contract's Period

### 2. مدة العقد

The contract shall be effective for indefinite period of time from the joining date on Tuesday, 01/03/2022

يسري نفاذ هذا العقد لمدة غير محددة تبدأ من تاريخ مباشرة الطرف الثاني للعمل في يوم الثلاثاء الموافق 01/03/2022

### 3. Probationary Period

### 3. فترة التجربة

The second party shall be under probationary period of 90 days beginning from the official date of reporting to work and it does not include Eid AL-FITR holiday nor Eid AL-ADHA holiday nor sick leaves

يخضع الطرف الثاني لفترة تجربة مدتها 90 يوم تبدأ من تاريخ مباشرته للعمل ولا يدخل في حسابها إجازة عيدي الفطروالأضحى والإجازة المرضية

### 4. Work Hours & Weekly Rest

### 4. ساعات العمل والراحة الأسبوعية

Normal working days shall be 6 days per week and working hours shall be 8 hours (DAILY). In addition, the second party shall be entitled to 1 day rest per week

تحدد أيام العمل العادية بـ 6 أيام في الأسبوع وتحدد ساعات العمل اليومية بـ 8 ساعات في اليوم. ويحق للطرف الثاني 1 يوم راحة في الأسبوع

### 5. Annual Leave

### 5. الإجازات السنوية

The second party shall be entitled to a paid vacation of 21 calendar days, each year

يحق للطرف الثاني عن كل عام إجازة سنوية مدفوعة الأجر مدتها 21 أيام التقويم

### 6. Wages & Financial Benefits

### 6. الأجر والمزايا المالية

The second party shall be given the following wage and benefits:

يستحق الطرف الثاني الأجر والبدلات والمزايا التالية:

Basic Wage:	6,000.00	6,000.00	الأجر الأساسي:
Housing:	0.00	0.00	السكن:
Commissions:	0.00	0.00	العمولات:
Other Allowance:	4,000.00	4,000.00	بدلات أخرى:

The first party pays the second party each

يدفع الطرف الأول للطرف الثاني اجرا قدرة



المؤسسة العامة للتأمينات الاجتماعية  
General Organization for Social Insurance

الموارد البشرية  
والتنمية الاجتماعية



## عقد العمل الموحد Unified Employment Contract

month a total amount of 10,000.00 Saudi riyals.

10,000.00 فقط ريال سعودي يستحق  
نهاية كل شهر.

### 7. Second Party's Bank Account Information

### 7. معلومات الحساب البنكي للطرف الثاني

Bank Name:	Arab National Bank	البنك العربي الوطني	اسم البنك:
IBAN:	SA4730400108053508810085		رقم الآيبان:

### 8. First Party's Obligations

### 8. التزامات الطرف الأول

- 8.1. Providing the second party with health care in accordance with the rules and regulations of Cooperative Health Insurance Law  
1.8. تقديم الرعاية الطبية للطرف الثاني بالتأمين الصحي وفقا لأحكام نظام الضمان الصحي التعاوني
- 8.2. Registering the second party in General Organization for Social Insurance (GOSI) and fulfill the payments of contributions according to their systems  
2.8. تسجيل الطرف الثاني لدى المؤسسة العامة للتأمينات الاجتماعية، وسداد الاشتراكات حسب أنظمتها
- 8.3. Granting the second party annual leave, official holidays and sick leave as required by the labor regulations approved by the Ministry of Human Resources and Social Development  
3.8. منح الطرف الثاني الإجازات السنوية والعطل الرسمية والإجازات المرضية وفق ما تقتضيه لائحة تنظيم العمل المعتمدة من وزارة الموارد البشرية والتنمية الاجتماعية، بما لا يتعارض مه نظام العمل ولائحته التنفيذية
- 8.4. Returning to the second party all certificates or documents that has been submitted  
4.8. أن يعيد إلى الطرف الثاني جميع ما أودعه لديه من شهادات أو وثائق
- 8.5. Paying the first party's wages and settle his entitlements within a maximum period of one week from the date of the end of the contractual relation. If the worker ends the contract, the employer shall settle all his entitlements within a period not exceeding two weeks  
5.8. دفع أجر العامل وتصفية حقوقه خلال أسبوع -على الأكثر- من تاريخ انتهاء العلاقة العقدية. أما إذا كان العامل هو الذي أنهى العقد، وجب على صاحب العمل تصفية حقوقه كاملة خلال مدة لا تزيد على أسبوعين





## 9. Second Party's Obligations

## 9. التزامات الطرف الثاني

- 9.1. To finish assigned in accordance with the principles of the profession and in accordance with the instructions of the employer, if these instructions do not violate the contract, order, public morals, or has a potential danger
- 1.9. إنجاز العمل الموكل إليه؛ وفقا لأصول المهنة، ووفق تعليمات الطرف الأول، إذا لم يكن في هذه التعليمات ما يخالف العقد، أو النظام، أو الآداب العامة، ولم يكن في تنفيذها ما يعرضها للخطر
- 9.2. To take adequate care of the tools and tasks assigned and the first party's ores that at the second party's disposal or in which in his/her custody, and restores the first party's materials that did not consumed
- 2.9. أن يعتني عناية كافية بالأدوات، والمهمات المسندة إليه والخامات المملوكة للطرف الأول؛ الموضوعة تحت تصرفه، أو التي تكون في عهده، وأن يعيد الى الطرف الأول المواد غير المستهلكة
- 9.3. Approval of the first party deducting the prescribed percentage from him/her from the monthly wage to participate in the General Organization for Social Insurance
- 3.9. الموافقة على استقطاع الطرف الأول للنسبة المقررة عليه من الأجر الشهري للاشتراك في المؤسسة العامة للتأمينات الاجتماعية
- 9.4. Committing to good behavior at work and at all times committing to law, rules, and etiquette in kingdom of Saudi Arabia. As well as rules, regulations and directives enforced by the first party and bearing all fines about breaching the regulations
- 4.9. أن يلتزم حسن السلوك والأخلاق أثناء العمل، وفي جميع الأوقات يلتزم بالأنظمة، والأعراف، والعادات، والآداب المرعية في المملكة العربية السعودية وكذلك بالقواعد واللوائح والتعليمات المعمول بها لدى الطرف الأول، ويتحمل الطرف الثاني كامل الغرامات المالية الناتجة عن مخالفته لتلك الأنظمة
- 9.5. To provide all assistance and support without requiring additional wages in the event of disasters and threats to the safety of the place of work or the people working in it
- 5.9. أن يقدم كل عون ومساعدة دون أن يشترط لذلك أجرا إضافيا في حالات الكوارث والأخطار التي تهدد سلامة مكان العمل أو الأشخاص العاملين فيه
- 9.6. To undergo medical examination according to the first party's request prior to or during the course of work in order to ascertain whether he or she is free of chronic or occupational diseases
- 6.9. -أن يخضع -وفق لطلب صاحب العمل للفحوص الطبية التي يرغب في إجرائها عليه قبل الإلحاق بالعمل أو أثناءه، للتحقق من خلوه من الأمراض المهنية أو السارية

## 10. General Provisions

## 10. أحكام عامة



- 10.1. The Labor Law and its executive regulations and the ministerial regulations and resolutions and the organization's work regulation approved by the Ministry of Human Resources and Social Development, shall be the reference in all matters not explicitly stated herein, and it shall be deemed as an integral part of this Contract. In addition, this Contract replaces all previous agreements and contracts including oral or written if any
- 10.2. Both parties agreed that the addresses stated at the head of this Contract are the official addresses for exchanging notifications, announcements and warnings and the correspondence is considered a legal argument
- 10.3. Both parties acknowledge that they have known and understood all the provisions and contents of this contract
- 10.4. The singular form includes the plural and the plural form includes the singular, and the reference to one gender means both genders, and the reference to persons includes natural and legal persons unless the context of the text requires otherwise
- 10.5. References to any law, regulation, decision, or instructions shall be interpreted as including amendments that may occur to them from time to time
- 1.10. يكون نظام العمل ولائحته التنفيذية واللوائح والقرارات الوزارية ولائحة تنظيم العمل بالمنشأة المعتمدة من قبل وزارة الموارد البشرية والتنمية الاجتماعية، المراجع في أي بند أو أمر لم يرد به نص بهذا العقد وتعد جزءاً لا يتجزأ من العقد ويحل هذا العقد محل كافة الاتفاقيات والعقود السابقة الشفهية منها أو الكتابية إن وجدت
- 2.10. اتفق الطرفان على أن العناوين الموضحة في صدر العقد هي العناوين النظامية لتبادل الإشعارات والإخطارات والإنذارات وتعتبر المخاطبات ذات حجة نظامية
- 3.10. يقر الطرفان بانهما قد علما وفهما كل أحكام هذا العقد ومضمونه
- 4.10. صيغة المفرد تشمل الجمع وصيغة الجمع تشمل المفرد، والإشارة إلى جنس واحد تعني الجنسين والإشارة إلى الأشخاص تشمل الأشخاص الطبيعيين والاعتباريين ما لم يقتض سياق النص غير ذلك
- 5.10. تفسر الإشارة إلى أي نظام أو لائحة أو قرار أو تعليمات على أنها تشمل التعديلات التي تطرأ عليها من حين لآخر

### Optional Terms

### بنود اختيارية

1. Either party may terminate the contract by serving on the other party no less than 60 days' written notice
1. يلتزم الطرف الراغب بإنهاء العقد بإشعار الطرف الآخر خطياً خلال مدة لا تقل عن 60 يوماً